Motoniveladoras
770G y 770GP
772G y 772GP

(PIN: 1DW770G_ _ _C678818—680877)

(PIN: 1DW770G_ _ _D678818—680877)

(PIN: 1DW772G_ _ _C678818—680877)

(PIN: 1DW772G_ _ _D678818—680877)

MANUAL DEL OPERADOR

Motoniveladoras 770G, 770GP, 772G y 772GP

OMT363023X63 EDICIÓN F1 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

Las advertencias adicionales según la Proposición 65 se pueden encontrar en este manual.

Worldwide Construction And Forestry Division

PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones para aplicaciones fuera de carretera según CARB—Encendido por compresión

Declaración de garantía del sistema de control de emisiones 2019 hasta 2021

DXLOGOV1 —UN—28APR09

JOHN DEERE

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE CONTROL DE EMISIONES DE CALIFORNIA
SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES

Para determinar si el motor John Deere está calificado para ser amparado bajo las garantías adicionales establecidas a continuación, buscar la etiqueta "Información de control de emisiones" ubicada en el motor. Si el motor funciona en los Estados Unidos o Canadá y la etiqueta del motor dice: “Este motor cumple con los reglamentos de la Agencia de Protección Ambiental EPA de EE. UU. para motores diésel fijos y para uso fuera de carretera” o “Este motor cumple con los reglamentos de emisiones de la EPA de EE. UU. para motores fijos diésel de uso en situación de emergencia”, consultar la “Declaración de garantía de control de emisiones de EE. UU. y Canadá”. Si el motor se usa en California, y la etiqueta del motor indica: “Este motor cumple con los reglamentos de la EPA de EE. UU. y el CARB para motores diésel para aplicaciones fuera de carretera”, consultar también la “Declaración de garantía de control de emisiones de California”.

Las garantías amparadas por este certificado se refieren únicamente a las piezas y componentes del motor relacionados con el control de emisiones. La garantía total del motor, sin incluir las piezas y componentes relacionados con el control de emisiones, se proporciona en forma separada. Si tuviera dudas en cuanto a sus derechos y responsabilidades durante el período de garantía, contactar con John Deere, teléfono 1-319-292-5400.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA DEL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES PARA EL ESTADO DE CALIFORNIA:

La California Air Resources Board (CARB) se complace en explicar la garantía del sistema de control de emisiones en el motor diésel para uso fuera de carretera, vigente desde el año 2019 a 2021. En California, los motores nuevos para uso fuera de carretera deben diseñarse, fabricarse y equiparse de modo que cumplan las estrictas normas de control de emisiones contaminantes de este estado. John Deere debe garantizar el sistema de control de emisiones contaminantes del motor durante los períodos de tiempo abajo indicados, siempre y cuando no haya habido abuso, negligencia o mantenimiento incorrecto del motor.

Su sistema de control de emisiones puede incluir piezas tales como el sistema de inyección de combustible y el sistema de inducción de aire. Además también puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos de componentes relacionados con las emisiones.

John Deere garantiza al consumidor final y a cada uno de los compradores subsiguientes que este motor diésel para aplicaciones fuera de carretera ha sido diseñado, fabricado y equipado para que en el momento de la venta cumpla con todas las normas aplicables aprobadas por la CARB, y no presente fallos en sus componentes ni de fabricación que conllevara el incumplimiento de las normas establecidas en la garantía del producto según lo prevé John Deere para un periodo de 5 años desde la fecha de entrega del motor, o después de haber transcurrido 3000 horas de funcionamiento, según lo que ocurra primero, para todos los motores con una potencia de 19 kW o superior. En caso de no existir un dispositivo para contar las horas de uso, la garantía del motor estará vigente por un período de cinco años.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA DEL SISTEMA DE EMISIONES:

John Deere puede denegar las demandas por el servicio en garantía debido a averías causadas por el uso de una pieza agregada o modificada que no haya sido aprobada por el CARB. Una pieza modificada es una pieza de recambio con el propósito de sustituir a una pieza original relacionada con el sistema de control de emisiones contaminantes, la cual no es idéntica en todos los aspectos a la original y no afecta a las emisiones. Una pieza agregada es cualquier pieza de recambio y no una pieza modificada o de repuesto.

Ni John Deere, ni ningún distribuidor de motores, concesionario o establecimiento de reparación autorizado, ni compañía asociada a John Deere se hará de ninguna manera responsable de los daños directos o indirectos.

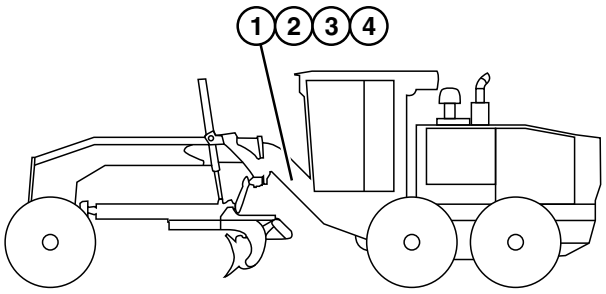
Continúa en la siguiente página

Dirección de e-mail: _____

¡GRACIAS!

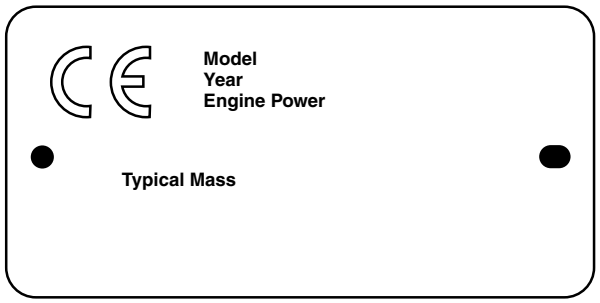
TX,TM,FAX -63-03JUL01-2/2

Información acerca de la conformidad con las directivas de la Unión Europea y los reglamentos técnicos de la Unión Económica Euroasiática



TX1193626 —UN—14MAY15

Motoniveladora



TX1066144 —UN—19OCT09

Marca CE

TX1066156 —UN—15OCT09

Placa del PIN

TX1252152 —UN—09FEB18

Marca EAC

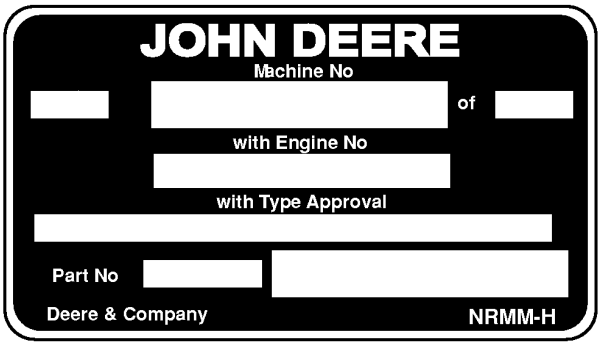
Para el cliente

A partir de junio de 2006, todas las máquinas vendidas en la Unión Europea deben cumplir con la directiva de máquinas 2006/42/CE y sus enmiendas. Toda máquina que cumpla estos requisitos deberá llevar la marca de conformidad CE. Además, todas las máquinas deben ir acompañadas por una Declaración de conformidad otorgada por el fabricante de la máquina. Esta declaración debe permanecer en la máquina en todo momento y no establece conformidad con los reglamentos nacionales de conducción en vías públicas.

Con efectividad a partir del 15 de febrero de 2013, todas las máquinas vendidas en la Unión Económica Euroasiática deben cumplir con los reglamentos técnicos de la Unión Económica Euroasiática TR TS 010/2011 "Seguridad de maquinaria y equipos". Toda máquina que cumpla con estos requisitos debe llevar la marca EAC.

NOTA: Puede ser necesario obtener una aprobación específica del país para conducir la máquina en las vías públicas de Europa, ya que algunos países europeos requieren equipo y aprobaciones especiales.

Ubicación del número de identificación del producto (PIN), la marca CE, la marca EAC y la etiqueta UE flexible



TX1066630 —UN—21OCT09

Etiqueta UE flexible

1— Placa del PIN
2— Marca CE (si es necesaria)
3— Marca EAC (si es necesaria)
4— Etiqueta UE flexible (si es necesaria)

La máquina se identifica por el PIN estampado en la chapa de identificación. La placa del PIN (1), la marca CE o la marca EAC y, si fuese necesario, la etiqueta UE flexible se encuentran en la máquina como se indica en la imagen correspondiente.

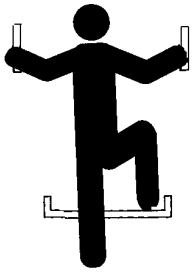
Continúa en la siguiente página

Seguridad—Precauciones de uso

Uso correcto de escalones y asideros

Para evitar caídas, subir y bajar mirando hacia la máquina. Mantener 3 puntos de contacto con los pasamanos y peldaños. Nunca usar los controles de la máquina como pasamanos.

Tener sumo cuidado en condiciones resbaladizas por barro, nieve o humedad. Mantener los peldaños limpios, sin grasa ni aceite. Nunca salte para bajar de la máquina. No subir ni bajar nunca de una máquina en movimiento.



T133468 —UN—15APR13

TX,STEPS -63-09FEB11-1/1

Arranque del motor solo desde el asiento del conductor

Evitar movimientos inesperados de la máquina. Arrancar el motor solamente del asiento del conductor. Asegurarse de que todos los controles y herramientas de trabajo están en la posición correcta para máquina estacionada.

Nunca intentar arrancar el motor desde el suelo. No intentar arrancar la máquina haciendo puente entre los bornes del solenoide del motor de arranque.

T133715 —UN—15APR13

TX,SOFOS -63-20JAN11-1/1

Uso y mantenimiento del cinturón de seguridad

Usar el cinturón de seguridad al manejar la máquina. Abrocharse el cinturón de seguridad para subir o bajar la máquina de camiones y durante otros usos.

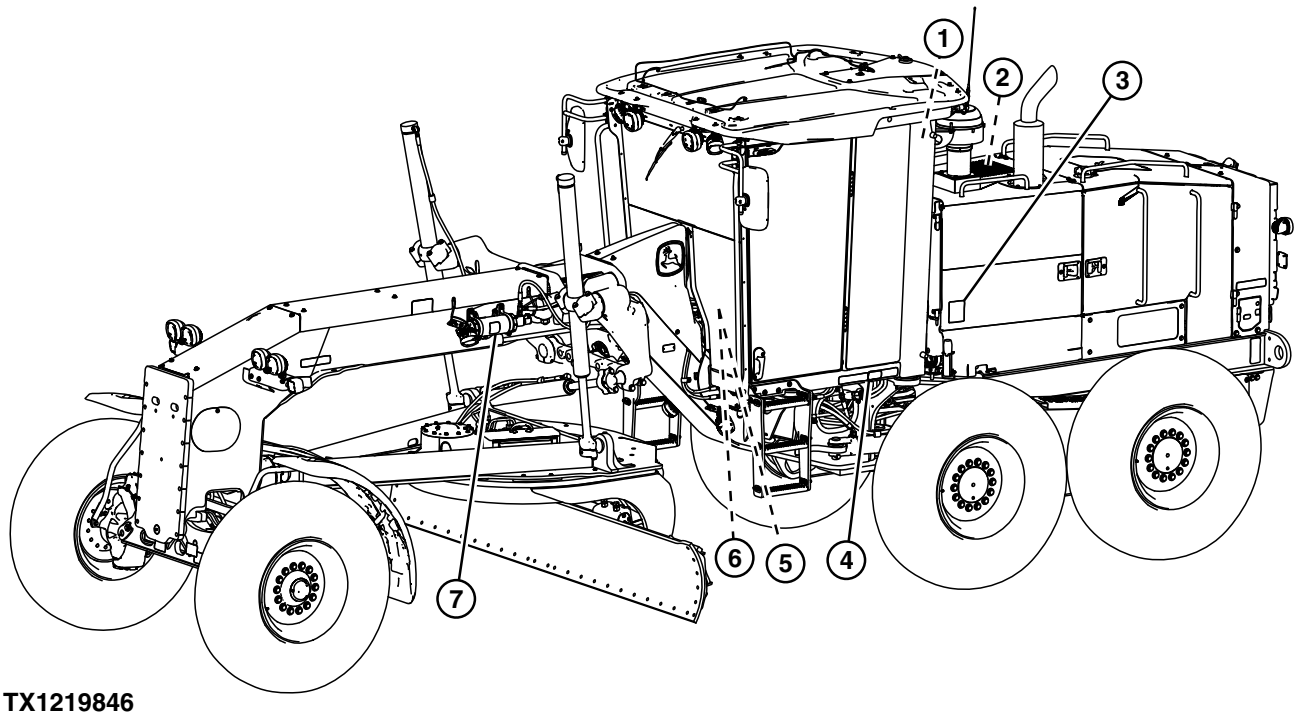
ATENCIÓN: Evitar sufrir lesiones. Revisar la condición del cinturón de seguridad y de la tornillería de montaje antes de hacer funcionar la máquina. Sustituir si está desgastado, deshilachado o dañado.

Reemplazar el cinturón de seguridad por lo menos cada 3 años, sin importar su apariencia.

TX1165594 —63—23JUL14

TX,SEAT,BELT -63-27JUL20-1/1

Etiquetas de seguridad y otras instrucciones



TX1219846 —UN—22JUL16

TX1219846

Etiquetas de seguridad (se muestra el lado izquierdo)

1— Certificación de la estructura protectora
2— ADVERTENCIA, sistema presurizado
3— Elevación de la máquina
4— ADVERTENCIA, instalar el bloqueo de la articulación
5— ADVERTENCIA, el cinturón de seguridad se debe utilizar en todo momento
6— ATENCIÓN, operar la máquina de forma segura
7— ADVERTENCIA, evitar lesiones debidas a escapes de fluidos

Continúa en la siguiente página

JB92884,000015D -63-20FEB17-1/18

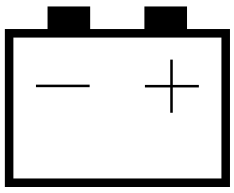
10a—Indicador de tensión de batería baja

El indicador rojo se enciende y los indicadores de servicio requerido se encienden cuando ocurre lo siguiente:

- La tensión de batería es inferior a 25 V durante 5 s con el motor en marcha.
- La tensión de batería es superior a 31 V durante cinco segundos con el motor en marcha.

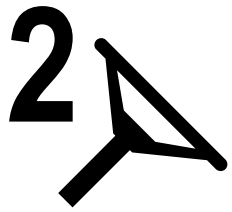
La carga de la batería se puede comprobar accediendo al menú Diagnósticos en la unidad de pantalla. Ver Menú principal—Diagnósticos. (Sección 2–3.)

TX1052893 —UN—10DEC08



Indicador de tensión baja de batería

TX1221571 —UN—25AUG16



Indicador de dirección secundaria

10b—Indicador de dirección secundaria

El indicador rojo se enciende cuando la dirección secundaria está activa. Detener la máquina inmediatamente si se enciende el indicador.

CN93077,00008B5 -63-01NOV17-6/12

11a—Indicador de revisión de la transmisión

El indicador ámbar se enciende cuando se detecta un código de diagnóstico de la transmisión o se solicita el modo de emergencia. La transmisión cambia a punto muerto y la máquina solo podrá desplazarse en el modo de emergencia. El código de diagnóstico se almacena en la memoria. La luz testigo permanece encendida mientras exista la condición.

11b—Indicador de presión de carga de 6WD (si existe)

El indicador de presión de carga de tracción en seis ruedas (6WD) se enciende cuando la presión de carga de 6WD es baja. Se encienden el indicador y el indicador de servicio requerido. Detener la máquina y contactar a un concesionario John Deere autorizado.

11c—Indicador de temperatura del aceite de 6WD (si existe)

El indicador se enciende cuando la temperatura del aceite de 6WD es superior a la temperatura predeterminada. El indicador de mantenimiento necesario también se enciende. La unidad de control apaga la 6WD de forma automática para permitir que el aceite se enfríe. Después de enfriarse el aceite, efectuar un ciclo ENCENDIDO-APAGADO-ENCENDIDO del interruptor para conectar la 6WD. Reducir el ajuste del interruptor de modo de agresividad.

11d—Indicador de nivel de refrigerante bajo

El indicador ámbar se enciende si el nivel de refrigerante cae por debajo de los niveles de operación recomendados.

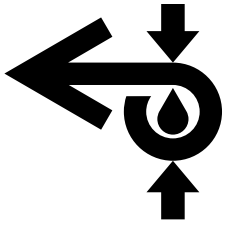
12—Indicador de temperatura del aceite hidráulico

IMPORTANTE: Evitar posibles daños en la bomba hidráulica. Cambiar apenas sea posible el filtro de aceite hidráulico cuando ocurra un problema en el sistema.

TX1221559 —UN—25AUG16

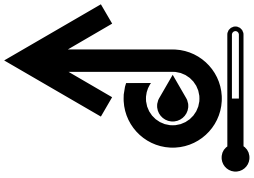
Indicador de revisión de la transmisión

TX1245344 —UN—04OCT17



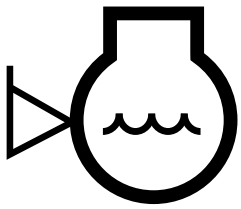
Indicador de presión de carga de 6WD

TX1245345 —UN—04OCT17



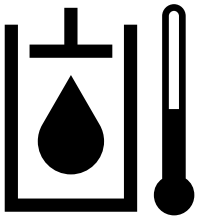
Indicador de temperatura de aceite de 6WD

TX1245335 —UN—04OCT17



Indicador de bajo nivel de refrigerante

TX1245334 —UN—04OCT17



Indicador de la temperatura del aceite hidráulico

NOTA: El aceite frío puede provocar el encendido del indicador de obstrucción del filtro de aceite hidráulico (13b) hasta que el aceite se caliente.

Cuando el elemento del filtro hidráulico se obstruye, se encienden el indicador y el indicador de servicio requerido.

Continúa en la siguiente página

CN93077,00008B5 -63-01NOV17-7/12

Interruptores de control de régimen del motor y tracción en las seis ruedas

Para obtener más información sobre el funcionamiento de los controles de régimen del motor, ver Funcionamiento del control de régimen del motor. (Sección 2–2.)

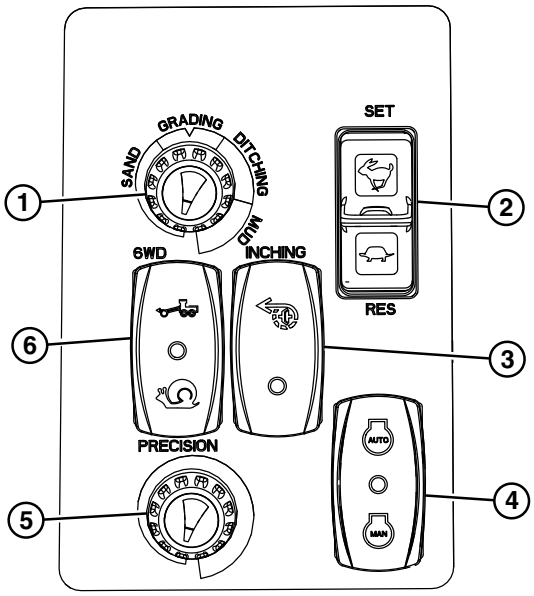
Interruptor de ajuste de control de régimen del motor (2)	
Posición del interruptor	**Función**
SET (conejo)	Fija el régimen del motor en el nivel deseado o lo aumenta en incrementos de 50 r/min
RES (tortuga)	Restablece el régimen del motor seleccionado anteriormente o lo disminuye en incrementos de 50 r/min

Interruptor de modo de control de régimen del motor (4)	
Posición del interruptor	**Función**
DESCONECTADO	Solo se puede usar el pedal del acelerador para regular el régimen del motor.
AUTOMÁTICA	Habilita el control automático del régimen del motor.
MANUAL	Se activa el control manual de régimen del motor

Para obtener más información sobre los sistemas de tracción en las seis ruedas (6WD), ver Funcionamiento de tracción en las seis ruedas (si existe). (Sección 2–2.)

Cuadrante de modo de agresividad (1)	
Configuración del cuadrante	**Función con el sistema de tracción en 6 ruedas activo**
En sentido contrahorario desde el centro	La velocidad de la rueda delantera es menor a la de la rueda trasera
Posición central	La rueda trasera y la delantera tienen la misma velocidad
En sentido horario desde el centro	La velocidad de la rueda delantera es superior a la de la rueda trasera

Interruptor de modo de avance lento (3)	
Posición del interruptor	**Función**
DESCONECTADO	La tracción delantera se engrana en la parte superior del recorrido del pedal de avance lento
AVANCE LENTO	El engrane de la tracción delantera se regula en todo el recorrido del pedal de avance lento



TX1082685 —UN—11OCT10

Tablero de interruptores de consola lateral

1— Dial de modo de agresividad
2— Interruptor de ajuste de control de régimen del motor
3— Interruptor de modo de avance lento
4— Interruptor de modo de control de régimen del motor
5— Dial de velocidad del modo de precisión
6— Interruptor de precisión/tracción en las seis ruedas

Interruptor de tracción en 6 ruedas/precisión (6)	
Posición del interruptor	**Función**
DESCONECTADO	Sistema de tracción en 6 ruedas inhabilitado
TRACCIÓN EN SEIS RUEDAS	Sistema de tracción en 6 ruedas habilitado
PRECISIÓN	Modo de precisión habilitado

Dial de velocidad de modo de precisión (5)	
Ajuste del dial	**Función**
Totalmente hacia la izquierda	Mínima velocidad de avance para la marcha y el régimen del motor que se han seleccionado
Totalmente hacia la derecha	Máxima velocidad de avance para la marcha y el régimen del motor que se han seleccionado

JS93577,0000378 -63-08MAR17-1/1

Ajuste del asiento Premium—Si existe

El asiento Premium tiene un respaldo más alto y un asiento con calefacción.

ATENCIÓN: Evitar sufrir lesiones. Si el asiento está flojo, el operador puede perder el control de la máquina y lesionarse. Asegurarse de que el asiento esté correctamente bloqueado en su lugar antes de operar la máquina.

Presionar una vez el interruptor de encendido CONECTADO/ARRANQUE del motor en el módulo de teclado (SSM) para alimentar la máquina. Tirar de la empuñadura de ajuste de altura (1) para bajar el asiento. Empujar la empuñadura de ajuste de altura para elevar el asiento.

Levantar la palanca de ajuste longitudinal (2) para mover el asiento hacia delante o hacia atrás. Soltar la palanca al llegar a la posición deseada.

Mover la palanca de ajuste de firmeza de suspensión (3) hacia arriba o abajo para ajustar la suspensión del asiento.

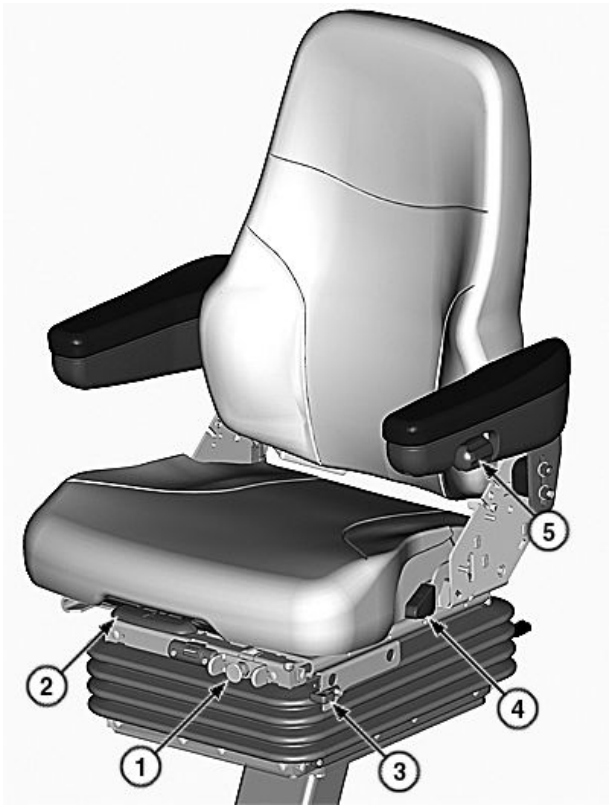
Mientras se encuentra sentado, levantar la palanca (4) de ajuste de inclinación del respaldo y permitir que el cojín se incline hacia adelante o hacia atrás hasta lograr la posición deseada y soltar la palanca.

Mientras el operador está sentado, girar el mando de ajuste del reposabrazos (5) para inclinar el reposabrazos en la posición deseada.

Girar la rueda ajustable lumbar (6) hacia delante o atrás para ajustar el apoyo lumbar.

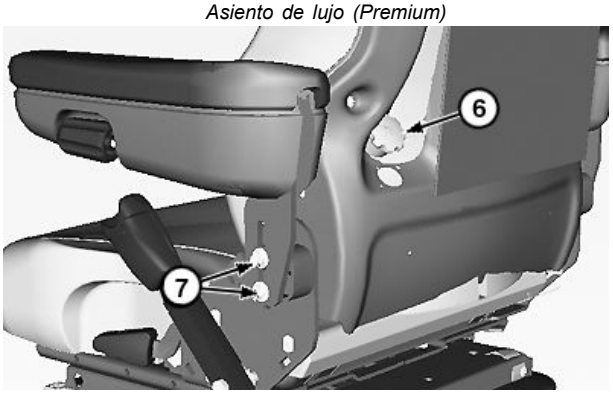
Aflojar los tornillos de ajuste de altura del reposabrazos (7) para ajustar la altura del mismo.

1— Mando de control de ajuste de altura
2— Palanca de ajuste longitudinal
3— Palanca de ajuste de firmeza de suspensión
4— Palanca de ajuste de inclinación del respaldo
5— Empuñadura de ajuste del reposabrazos
6— Rueda ajustable lumbar
7— Tornillo de ajuste de altura del reposabrazos (se usan 2)



TX1052445A —UN—03DEC08

Asiento de lujo (Premium)



TX1138610A —UN—11JUN13

Vista de atrás del asiento Premium

Continúa en la siguiente página

CN93077,0000888 -63-18JUN20-1/2

Interruptor de desconexión de la batería

IMPORTANTE: Apagar siempre el interruptor de desconexión de la batería (1) antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento o reparación en el sistema eléctrico de la máquina o cualquier trabajo de soldadura. El interruptor de desconexión de la batería se debe colocar también en la posición de desconexión cuando se deje la máquina desatendida. Si se deja el interruptor en la posición de conexión durante largos periodos, puede que las baterías se descarguen.

El interruptor de desconexión de la batería (1) sirve para cortar el suministro eléctrico entre las baterías y la máquina. Colocar el interruptor de desconexión de las baterías en la posición de APAGADO para desconectar la alimentación eléctrica de la máquina.

El interruptor de desconexión de la batería se encuentra en el lado izquierdo de la máquina, dentro de la puerta de servicio izquierda. Colocar el interruptor de desconexión de la batería en la posición de ENCENDIDO antes de arrancar el motor. Colocar el interruptor de desconexión de la batería en la posición de APAGADO al guardar la máquina o realizar tareas de mantenimiento.

TX1220404 —UN—02AUG16

Interruptor de corte de la batería

1— Interruptor de desconexión de la batería

CN93077,000088D -63-17JUN20-1/1

Período de rodaje del motor

IMPORTANTE: Para evitar daños en el motor, es importante observar el período de rodaje del motor. Si se tiene especial cuidado durante las primeras 500 horas de funcionamiento, se obtendrá un rendimiento y una vida útil del motor más satisfactorios y duraderos. NO superar las 500 horas de funcionamiento con el aceite motor John Deere Break-In Plus™.

Esta máquina viene llena de fábrica con aceite motor John Deere Break-In Plus.

1. Hacer funcionar la máquina con cargas pesadas o normales sin intervalos de funcionamiento a ralentí prolongados durante el período de rodaje. Durante las primeras 20 horas, evitar el funcionamiento prolongado a ralentí o con carga máxima continua. Apagar el motor si se va a mantener a ralentí durante más de 5 minutos.

IMPORTANTE: NO agregar aceite adicional hasta que el nivel de aceite esté debajo de la marca ADD (agregar) en la varilla de nivel. El aceite motor John Deere Break-In Plus se debe utilizar para compensar el aceite consumido durante el período de rodaje.

Si el aceite motor John Deere Break-In Plus no está disponible, utilizar durante las primeras 250 horas de uso del motor un aceite para motores diésel 10W-30 que cumpla con una de las siguientes especificaciones:

- **Categoría de servicio API CK-4**
- **Categoría de servicio API CJ-4**
- **Aceite ACEA secuencia E9**
- **Aceite ACEA secuencia E6**

2. Revisar el nivel de aceite motor con más frecuencia durante el período de rodaje del motor.
3. Cambiar el aceite y el filtro de aceite después de las primeras 500 horas de funcionamiento (como máximo). Llenar el cárter con aceite de un grado de viscosidad apropiado para la estación. Ver Aceite para motores diésel. (Sección 3–1.)
4. Observar atentamente el termómetro de refrigerante. Si la temperatura de refrigerante excede los límites indicados en el termómetro, reducir la carga del motor. Si la temperatura no disminuye rápidamente, apagar el motor y determinar la causa antes de volver a arrancar la máquina. Ver Varios—Localización de averías.
5. Asegurarse de que el manómetro de aceite indique la presión especificada.
6. Asegurarse de que la correa esté correctamente alineada y asentada en las ranuras de las poleas.

Break-In Plus es una marca comercial de Deere & Company

TX,BREAKIN,JD500HR -63-26JUN20-1/1

Funcionamiento de la tracción en las seis ruedas (si existe)

El sistema de tracción en las seis ruedas (6WD) permite al operador controlar la conexión de la tracción delantera y la velocidad para ajustarla a las diversas condiciones de funcionamiento.

Los controles de la tracción en las seis ruedas constan de:

- Interruptor de tracción en las seis ruedas y de precisión (6).
- Interruptor de modo de avance lento de tracción en las seis ruedas (3).
- Cuadrante de modo de agresividad (1).

Debe suceder lo siguiente para conectar la tracción en las seis ruedas:

- **Solo para máquinas con motor de 6,8 l:** Transmisión en las marchas 1—4 de avance o retroceso.
- **Solo para máquinas con motor de 9,0 l:** Transmisión en las marchas 1—7 de avance o retroceso.
- Interruptor de tracción en las seis ruedas y de precisión en la posición de tracción en las seis ruedas.

Cuando se engrana, aparece en el monitor el icono de la motoniveladora.

Para desengranar la tracción en las seis ruedas, pulsar el interruptor de tracción en las seis ruedas y de precisión y colocarlo en la posición de APAGADO (central) o seleccionar la marcha 8 de transmisión.

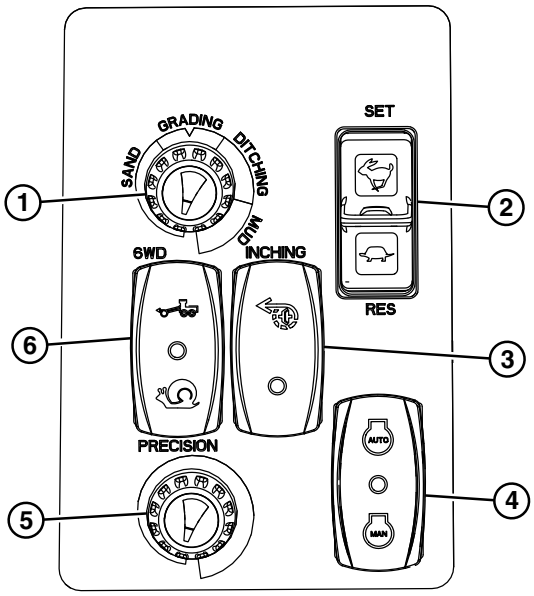
Modo de agresividad

El dial de modo de agresividad cambia la velocidad de las ruedas delanteras en relación con las ruedas tándem, como se muestra en la siguiente tabla:

Funcionamiento de cuadrante del modo de agresividad	
Ajuste	**Función**
En sentido contrahorario desde el centro	La velocidad de la rueda delantera es menor a la de la rueda trasera
Central	La rueda trasera y la delantera tienen la misma velocidad
En sentido horario desde el centro	La velocidad de la rueda delantera es mayor a la de la rueda trasera

IMPORTANTE: Evitar daños a la máquina. No conducir la máquina en zonas pavimentadas ni de alta tracción con el dial de modo de agresividad completamente hacia la derecha. Se puede producir el sobrecalentamiento del aceite hidráulico y el arrastre de los neumáticos.

La posición completamente en sentido contrahorario representa la agresividad mínima. Girar el dial hacia la izquierda desde el centro cuando existan condiciones de alta tracción.



TX1082685 —UN—11OCT10

Tablero de interruptores de consola lateral

1— Dial de modo de agresividad
2— Interruptor de control de régimen del motor
3— Interruptor del modo de avance lento de tracción en las seis ruedas
4— Interruptor automático y manual de régimen del motor
5— Dial de velocidad del modo de precisión
6— Interruptor de tracción en las seis ruedas y de precisión

La posición completamente en sentido horario representa la agresividad máxima. Girar el dial hacia la derecha desde el centro cuando existan condiciones de baja tracción o la carga sobre la cuchilla de la máquina sea máxima.

Modo de avance lento

El modo de avance lento del sistema de tracción en las seis ruedas permite al operador controlar el engrane de la tracción delantera en relación con la posición del pedal de avance lento. Cuando el modo de avance lento está activado, las velocidades de giro de las ruedas delanteras y del tándem serán iguales en todo el recorrido del pedal de avance lento. Cuando el modo de avance lento está desactivado y el modo de tracción en 6 ruedas está activado, el engrane de las ruedas del tándem se regula en todo el recorrido del pedal. Las ruedas delanteras se engranan solamente cuando el pedal de avance lento está en la parte superior de su recorrido (pedal suelto).

Para activar el modo de avance lento:

- La transmisión debe estar en una de las marchas 1—3.
- El interruptor de tracción en las seis ruedas y de precisión se encuentra en la posición de avance (modo de tracción en las seis ruedas).
- El interruptor de modo de avance lento de 6WD debe estar en la posición de avance (ENCENDIDO).

Continúa en la siguiente página

Funcionamiento del roturador trasero—Si existe

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. No hacer giros con el roturador incrustado en el material.

Esta palanca tiene dos ejes. Si la máquina está equipada con un roturador trasero, los ejes izquierdo y derecho se accionan elevando y bajando el roturador.

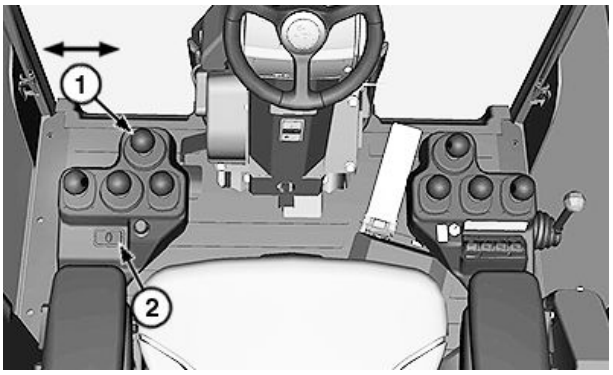
Mover la palanca del roturador (1) a la izquierda para bajar el roturador.

Mover la palanca del roturador a la derecha para levantar el roturador.

NOTA: El interruptor de flotación del roturador (2) se encuentra en el tablero derecho de tres interruptores del conjunto de control izquierdo.

Pulsar el interruptor de flotación del roturador (2) para activar la flotación del roturador.

Liberar la flotación del roturador presionando nuevamente el interruptor de flotación del roturador para desactivar la función de flotación o mover la palanca relacionada.



TX1220966 —UN—18AUG16

Palanca del roturador (si existe)

1— Palanca del roturador

2— Interruptor de flotación del roturador

CN93077,000089F -63-09FEB21-4/10

Palanca de rotación del círculo

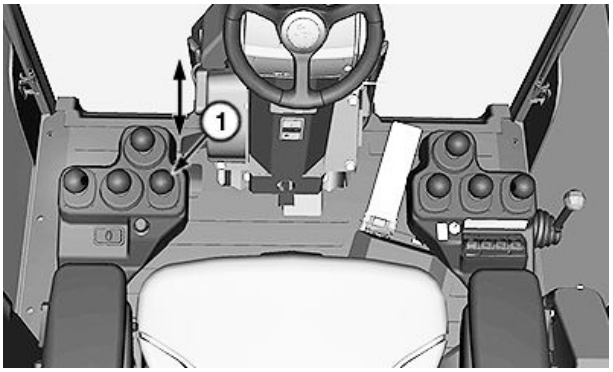
Tirar de la palanca de rotación de círculo (1) para hacer girar el círculo en sentido horario.

Empujar la palanca de rotación de círculo hacia adelante para hacer girar el círculo en sentido contrahorario.

NOTA: Si está equipado con pendiente transversal, los ajustes de pendiente transversal se duplicarán después de la finalización del giro de la hoja niveladora.

Si está equipado con el volteo de la hoja niveladora, mover rápidamente la palanca de giro del círculo hacia atrás dos veces para activar el volteo de la hoja niveladora hacia la derecha.

Si está equipado con el volteo de la hoja niveladora, empujar la palanca de giro del círculo hacia delante rápidamente dos veces para activar el volteo de la hoja niveladora hacia la izquierda.



TX1220880 —UN—18AUG16

Palanca de rotación de círculo

1— Palanca de rotación del círculo

Continúa en la siguiente página

CN93077,000089F -63-09FEB21-5/10

Colocación de la cuchilla en posición de formación de bancos

ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento de la hoja. Alejar a las demás personas de la motoniveladora antes de poner la hoja en la posición de formación de bancos.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Si la máquina está equipada con un escarificador de montaje central, prestar atención para evitar el contacto entre el bastidor de tiro y el escarificador de montaje central al desplazar la hoja niveladora a la posición de formación de bancos.

NOTA: Las instrucciones indican cómo poner la hoja niveladora en posición de formación de bancos. Las funciones opuestas deben usarse para poner la hoja niveladora en la posición de formación de bancos a la izquierda.

1. Colocar el círculo ligeramente a la derecha del centro.
2. Desplazar la hoja hacia la derecha.
3. Bajar la hoja al suelo.
4. Poner las palancas de elevación de la cuchilla en posición de flotación.
5. Desconectar el pasador de bloqueo del caballete.
6. Retraer el cilindro de elevación izquierdo y el cilindro de desplazamiento lateral del círculo. Extender el cilindro de elevación derecho para hacer girar los brazos elevadores.
7. Alinear el indicador del brazo elevador con la posición en la cual se desee bloquear la hoja niveladora y conectar el pasador de bloqueo.
8. Utilizando los cilindros de elevación y el cilindro de desplazamiento lateral del círculo, elevar la hoja niveladora 100—125 mm (4—5 in) sobre el suelo.
9. Girar la hoja niveladora hacia la izquierda para poner el extremo derecho de la hoja niveladora hacia adelante.
10. Retraer el cilindro elevador derecho. Extender el cilindro elevador izquierdo. Girar el círculo. Ajustar el cilindro de desplazamiento lateral del círculo y la orientación longitudinal y desplazar la hoja niveladora lateralmente hasta obtener la posición deseada de la misma.
11. Invertir el orden de los pasos anteriores para quitar la cuchilla de la posición de formación de bancos.

TX1054526A —UN—14JAN09

Colocación de hoja niveladora en posición de formación de bancos

TX1054525A —UN—14JAN09

Hoja niveladora (se muestra la posición de formación de bancos a la derecha)

JS93577,000039A -63-02NOV17-1/1

Procedimiento de remolque

Este procedimiento se utiliza si el motor no está en marcha o si el sistema de transmisión no funciona y el interruptor de freno de estacionamiento está encendido (LED encendido).

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por el movimiento inesperado de la máquina. Colocar bloques delante y detrás de las ruedas para impedir que la máquina ruede.

No permitir que el operador viaje en la máquina remolcada a menos que éste pueda controlar la dirección y los frenos de la misma.

IMPORTANTE: Evitar daños en la transmisión. No puede arrancarse el motor mediante el remolcado.

Remolcar la máquina fuera de carretera al lugar más cercano en el cual se puedan efectuar los trabajos de reparación. Limitar la distancia de remolcado a un máximo de 460 m (500 yd).

No remolcar nunca la máquina a más de 3.2 km/h (2 mph).

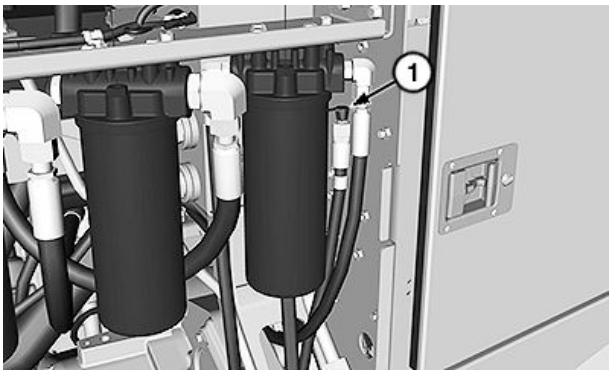
Colocar la máquina en un remolque si es necesario desplazarla más de 460 m (500 yd).

1. Colocar bloques delante y detrás de los neumáticos.
2. Conectar la máquina remolcadora a la máquina remolcada.
3. Pulsar y soltar el interruptor de encendido CONECTADO/ARRANQUE del motor para alimentar el encendido, las unidades de control y la unidad de pantalla (LED izquierdo ENCENDIDO).

NOTA: La alimentación de encendido se apaga automáticamente si el motor no se arranca dentro de un plazo definido.

- *Si la seguridad está activada y no se ha introducido un código, el plazo es de cinco minutos.*
- *De lo contrario, la alimentación de encendido se apagará después de 60 minutos.*

4. Colocar la transmisión en punto muerto.
5. Abrir el registro trasero derecho.
6. Quitar la manguera de la pinza y extenderla más allá del registro.



TX1221299 —UN—17AUG16

Enchufe rápido

1— Enchufe rápido

7. Conectar la bomba manual al enchufe rápido (1).

IMPORTANTE: Evitar dañar el freno de estacionamiento. No bombear presión a más de 4137 kPa (41.4 bar) (600 psi).

8. Accionar la bomba manual hasta que el freno de estacionamiento se libere. Se debe supervisar la presión para asegurarse de que el freno de estacionamiento permanezca liberado.

Especificación	
Freno de estacionamiento—Presión de liberación	1.379 kPa 13,8 bar 200 psi
Freno de estacionamiento—Presión máxima de liberación	4.137 kPa 41,4 bar 600 psi

9. Remolcar la máquina lentamente.
10. Presionar el interruptor de freno de estacionamiento en el módulo de teclado (SSM) para conectar el freno de estacionamiento. Abrir la válvula de la bomba manual para descargar la presión.
11. Cerrar el registro trasero derecho.

CN93077,00008B2 -63-02NOV17-1/1

Menú principal—Calibraciones—Transmisión

El menú CALIBRACIONES DE TRANSMISIÓN muestra los submenús para determinar el umbral de mando en avance y retroceso.

Deben mantenerse las siguientes condiciones durante el procedimiento de calibración:

- Presionar el interruptor del freno de estacionamiento en el módulo de teclado (SSM) (se enciende el LED).
- Activar el interruptor de activación del sistema hidráulico en el SSM (se enciende el LED).
- Ambos reposabrazos deben estar bajados para iniciar las calibraciones de la válvula hidráulica.
- La transmisión debe estar en punto muerto.
- Calentar el sistema hidráulico.
- El régimen del motor debe estar a 1600 r/min o superior.

Navegar por el menú: **MENÚ PRINCIPAL >> CALIBRACIÓN >> TRANSMISIÓN**.

Ítems del menú CALIBRACIONES DE LA TRANSMISIÓN

Elemento del menú		Elementos del submenú		Descripción
TRANSMISIÓN	>>	Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague 1 Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague 2 Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague 3 Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague 4 Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague A Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague B Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague C Calibrando. Espere, por favor, Retención de embrague D Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague 1 Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague 2 Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague 3 Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague 4 Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague A Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague B Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague C Calibrando. Espere, por favor, Llenado de embrague D Realizando verificación de relación	>>	Una vez seleccionada la calibración de la transmisión, el proceso avanza por cada calibración hasta que se muestre el resultado final.

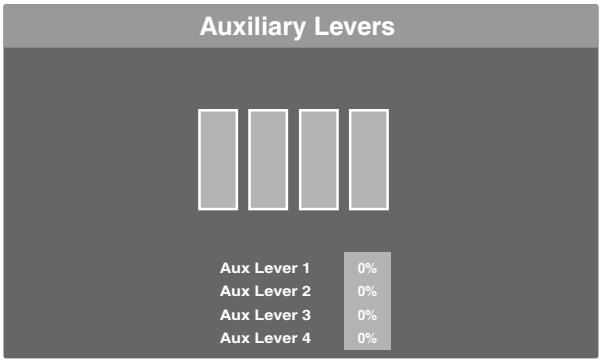
CN93077,000086E -63-25OCT18-1/1

PALANCAS DE CONTROL AUX.

La pantalla de palancas de control aux. muestra el estado de las cuatro palancas de control auxiliar.

Cuando la posición de la palanca de control es positiva, aparece una flecha apuntando hacia arriba.

Cuando la posición de la palanca de control es negativa, aparece una flecha apuntando hacia abajo.



Palancas de control aux.

CN93077,000087B -63-30NOV16-4/4

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

Reducción de los efectos de las bajas temperaturas en motores diésel

Los motores diésel John Deere están diseñados para funcionar eficientemente a bajas temperaturas.

Sin embargo, para mejorar el arranque y el funcionamiento a bajas temperaturas hay que tomar algunas medidas adicionales. La información a continuación describe los pasos que pueden reducir los efectos del clima frío en el arranque y funcionamiento del motor. Acudir al concesionario John Deere para obtener información adicional y disponibilidad local de los sistemas auxiliares para tiempo frío.

Uso de combustible para invierno

Cuando las temperaturas caen por debajo de 0° C (32° F), el combustible para invierno (nº 1-D en Norteamérica) es el más adecuado para el funcionamiento en tiempo frío. El combustible de grado de invierno posee un punto de turbidez inferior y un punto de vertido menor.

El **punto de turbidez** es la temperatura a la cual comienza a formarse parafina en el combustible. Esta parafina provoca la obstrucción de los filtros de combustible. **El punto de fluidez** es la temperatura más baja a la que se detecta movimiento del combustible.

NOTA: En general, el combustible diésel para invierno tiene una categoría BTU (poder calorífico) inferior. El uso de combustible para invierno puede reducir la potencia y aumentar el consumo de combustible, pero no debería tener otros efectos negativos en el funcionamiento del motor. Comprobar el grado de combustible en uso antes de intentar solucionar las quejas de baja potencia durante el funcionamiento a bajas temperaturas.

Calentador de aire de admisión

Para algunos motores se ofrece un calentador del aire de admisión como equipamiento opcional de arranque en tiempo frío.

Éter

Puede equiparse una boca para éter en la admisión para facilitar el arranque en tiempo frío.

ATENCIÓN: El éter es altamente inflamable. No usar éter para arrancar motores que tengan bujías de precalentamiento o calentador de aire de admisión.

Calentador de refrigerante

Un calentador del bloque motor (calentador del agua del motor) es una opción disponible para facilitar el arranque en tiempo frío.

Concentración de refrigerante y viscosidad de aceite adecuadas para la estación

Usar aceite motor de viscosidad adecuada para las temperaturas ambiente que se esperan hasta el siguiente cambio de aceite y usar la concentración adecuada de refrigerante con bajo contenido en silicatos, según se recomienda. Ver los requisitos para ACEITE DE MOTOR DIÉSEL y REFRIGERANTE DEL MOTOR en esta sección.

Aditivo de flujo en tiempo frío del combustible diésel

Utilizar acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno), el cual contiene aditivos anticongelantes, o un acondicionador equivalente para tratar el combustible normal (nº 2-D en Norteamérica) durante el invierno. Esto suele extender la operatividad a unos 10 °C (18 °F) por debajo de su punto de turbidez. Para temperaturas aún más bajas, usar combustible para invierno.

IMPORTANTE: Trate el combustible con aditivos cuando la temperatura exterior caiga por debajo de 0 °C (32 °F). Los mejores resultados se obtienen con combustibles no tratados. Seguir todas las instrucciones recomendadas en la etiqueta.

Biodiésel

Si se usan mezclas de biodiésel, puede producirse la formación de parafina a temperaturas más altas. Empezar usando el acondicionador de combustible diésel John Deere Fuel-Protect (fórmula de invierno) o un producto equivalente a 5° C (41° F) para tratar combustibles biodiésel durante el invierno. Usar mezclas B5 o menores para temperaturas bajo 0 °C (32 °F). Usar combustible diésel de invierno a base de petróleo con temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F).

Frontales de invierno

No se aconseja usar frontales de invierno macizos, ni de tela ni de cartón en ningún motor John Deere. Su uso puede originar temperaturas excesivas en el agua del motor, el aceite y el aire de sobrealimentación. Esto puede a su vez acortar la vida útil del motor y causar mermas de potencia y consumos excesivos de combustible. Los frontales de invierno pueden además someter el ventilador y sus partes motrices a mayores solicitaciones, lo que puede hacer que sufran averías prematuramente.

Si se usan frontales de invierno, estos nunca deberían cerrar completamente la parrilla delantera. Aproximadamente un 25% del área central de la parrilla debería estar libre en todo momento. El dispositivo de bloqueo del aire nunca debe aplicarse directamente al núcleo del radiador.

Continúa en la siguiente página

Refrigerante de motor diesel (motor con camisas de los cilindros húmedas)

Si no se utilizan refrigerantes que cumplan las normas o no se aplican los intervalos de vaciado de aceite, se pueden ocasionar graves daños al motor que podrían no estar cubiertos por la garantía. Las garantías, incluyendo la garantía de emisiones, no están sujetas al uso de refrigerantes, piezas o servicio de John Deere.

Refrigerantes preferidos

Se prefieren los siguientes refrigerantes de motor previamente mezclados:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

El refrigerante COOL-GARD II prediluido está disponible en diversas concentraciones con diferentes límites de temperatura de protección anticongelante, como se muestra en la siguiente tabla.

COOL-GARD II Pre-Mix	Límite de protección anticongelante
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

No todos los productos COOL-GARD II prediluidos están disponibles en todos los países.

Usar COOL-GARD II PG cuando se requiera una fórmula de refrigerante no tóxica.

Refrigerantes adicionales recomendados

También se recomienda el siguiente refrigerante del motor:

- Refrigerante John Deere COOL-GARD II concentrado en una mezcla 40—60% de concentrado con agua de calidad.

IMPORTANTE: Al mezclar concentrado de refrigerante con agua, usar como mínimo el 40% y el 60% como máximo de concentración de refrigerante. El uso de menos del 40% no proporciona la cantidad de aditivos necesaria para la protección contra la corrosión. Una mezcla superior al 60% puede resultar en la congelación del refrigerante y anomalías en el sistema de refrigeración.

Otros refrigerantes

Se pueden utlilizar otros refrigerantes a base de etilenglicol o propilenglicol si cumplen con la siguiente especificación:

- Refrigerante prediluido siguiendo los requisitos de ASTM D6210.
- Formulado con un paquete de ácido 2-etilhexanoico (2-EHA) con aditivos libre de nitritos.
- Refrigerante concentrado que cumpla los requisitos de ASTM D6210 en una mezcla del 40—60% de concentrado con agua de calidad.

Si no se dispone de refrigerante que cumpla alguna de estas condiciones, utilizar un concentrado de refrigerante o refrigerante premezclado que tenga como mínimo las siguientes propiedades químicas y físicas:

- Protege a las camisas contra la cavitación, según el método de pruebas de cavitación John Deere o un estudio de flotas realizado trabajando con una capacidad de carga superior al 60 %.
- Formulado con un paquete de aditivos libre de nitritos.
- Formulado con un paquete de ácido 2-etilhexanoico (2-EHA) con aditivos libre de nitritos.
- Protege de la corrosión los metales del sistema de refrigeración (hierro fundido, aleaciones de aluminio y aleaciones de cobre, como el bronce).

Calidad del agua

La calidad del agua es un factor importante para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Se recomienda usar agua desionizada o desmineralizada para mezclar con concentrado de refrigerante de motor con base de etilenglicol y propilenglicol.

Intervalos de sustitución del refrigerante

Vaciar y enjuagar el sistema de refrigeración del motor y volver a llenarlo con refrigerante nuevo en el intervalo indicado, que varía según el refrigerante utilizado.

Cuando se usa el refrigerante COOL-GARD II o COOL-GARD II PG, el intervalo de sustitución del refrigerante es de seis años o 6000 horas de trabajo.

Si se utiliza otro refrigerante que no sea COOL-GARD II o COOL-GARD II PG, reducir el intervalo de vaciado a dos años o 2000 horas de funcionamiento.[1]

IMPORTANTE: No usar aditivos selladores ni anticongelantes que contengan aditivos selladores en el sistema de enfriamiento.

No mezclar un refrigerante a base de etilenglicol con otro a base de propilenglicol.

No utilizar refrigerantes que contengan nitritos.

COOL-GARD es una marca comercial de Deere & Company

[1]El análisis del refrigerante puede alargar el intervalo de mantenimiento de otros "refrigerantes" hasta un máximo que no exceda el intervalo

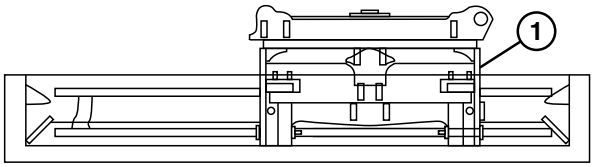
Continúa en la siguiente página

Cada 250 horas	
□ Revisión de nivel de electrolito de batería	□ Muestreo de aceite de motor
Cada 500 horas	
□ Revisión de nivel de aceite de tándem	□ Sustitución de filtro de combustible primario y separador de agua
□ Revisión de nivel de aceite para eje	□ Sustitución de filtro de combustible auxiliar y separador de agua—Si existe
□ Vaciado y llenado del aceite motor y sustitución del filtro	□ Muestreo del aceite hidráulico
□ Cambio de aceite del motor (mantenimiento rápido)—si existe	□ Muestreo del aceite de transmisión
□ Revisión del indicador de humedad del secador—Si existe	□ Muestreo de aceite para eje
□ Lubricación de pivotes del tándem	□ Muestreo de aceite de tándem
□ Revisión de nivel de aceite de caja de engranajes de círculo	□ Muestreo de aceite de cubos de tracción en 6 ruedas—Si existe
□ Comprobación del acumulador de freno	□ Muestreo del refrigerante del motor
□ Sustitución del filtro de combustible final	□ Muestreo de combustible diésel
□ Revisión del nivel de aceite de los cubos de 6WD—Si existe	
Cada 1000 horas	
□ Cambio de aceite de cubos de tracción en 6 ruedas—Si existe	□ Revisión de mangueras de admisión de aire del motor
□ Ajuste de rodamientos de ruedas delanteras - eje estándar solamente	□ Revisión del refrigerante
□ Sustitución del filtro del respiradero de llenado rápido de combustible (si existe)	□ Sustitución del respiradero del depósito de combustible
Cada 2000 horas	
□ Vaciado y llenado de aceite para eje	□ Limpieza del respiradero del cárter del motor
□ Cambio del aceite y limpieza de tamiz de entrada de bomba de la transmisión	□ Sustitución del filtro de aceite para eje
□ Cambio de aceite de la transmisión (mantenimiento rápido)—Si existe	□ Sustitución del filtro de aceite hidráulico
□ Sustitución del filtro del respiradero del eje trasero y el filtro del respiradero del depósito hidráulico	□ Sustitución del filtro de aceite de la transmisión
□ Vaciado y llenado de aceite de la caja de engranajes del círculo	□ Revisión y ajuste del juego de válvulas del motor (separación)
Cada 4000 horas	
□ Vaciado y llenado de aceite del depósito hidráulico	□ Vaciado y llenado de aceite de tándem
□ Cambio de aceite del depósito hidráulico (mantenimiento rápido)—Si existe	
Cada 4500 horas	
□ Sustitución de amortiguador de torsión de motor	
Cada 6000 horas	
□ Vaciado, enjuague y llenado del sistema de refrigeración del motor	□ Vaciar, enjuagar y volver a llenar el sistema de enfriamiento del motor (mantenimiento rápido)—Si existe
[1]Realizar el mantenimiento inicial una vez que se hayan cumplido las primeras 250 horas de funcionamiento.	

Balderson es una marca comercial de Caterpillar Inc.

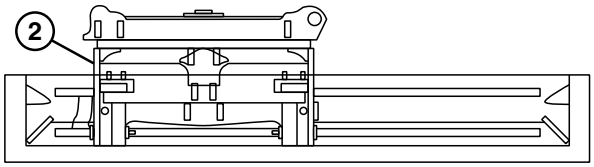
JB92884,000016B -63-28NOV16-2/2

Ajuste de los insertos de desgaste para desplazamiento lateral de la cuchilla



TX1052085 —UN—03DEC08

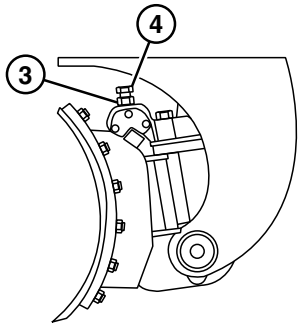
Bastidor oscilante del lado derecho



TX1052086 —UN—03DEC08

Bastidor oscilante del lado izquierdo

1. Para ajustar el bastidor oscilante del lado derecho (1), deslizar la vertedera completamente hacia la izquierda.
2. Para ajustar el bastidor oscilante del lado izquierdo (2), deslizar la vertedera completamente hacia la derecha.
3. Elevar la vertedera ligeramente sobre el suelo e inclinarla completamente hacia atrás.
4. Aflojar la contratuerca (3).
5. Apretar el tornillo (4).
6. Desenroscar el tornillo 1/4 de vuelta.
7. Sujetar el tornillo de ajuste en su lugar y apretar la contratuerca.
8. Hacer lo mismo en los cuatro puntos de ajuste.



TX1052087 —UN—03DEC08

Tornillo y contratuerca

1— Bastidor oscilante del lado derecho
2— Bastidor oscilante del lado izquierdo
3— Contratuerca
4— Tornillo

JS93577,00002BE -63-18SEP17-1/1

Revisión del nivel del depósito de rebose de refrigerante del motor

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por la expulsión de fluidos calientes a presión. Apagar el motor. Extraer el tapón de llenado (2) del vaso de expansión solo cuando esté lo suficientemente frío como para tocarlo con las manos. Aflojar lentamente el tapón para descargar la presión antes de quitarlo completamente.

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. Mezclar diferentes tipos de refrigerantes puede degradar el rendimiento del refrigerante y de la máquina. Evitar mezclar refrigerantes de marcas o tipos diferentes de refrigerantes. Los fabricantes de refrigerante desarrollan sus propios productos para que cumplan con ciertas especificaciones y requisitos de rendimiento.

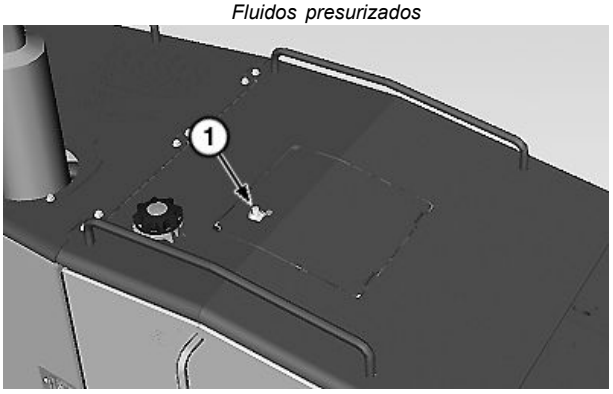
1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar todo el equipo al suelo. Detener el motor.
3. Abrir el panel de acceso (1) del depósito de rebose para acceder a éste.
4. Con el motor frío, el nivel de refrigerante debe estar por encima de la marca MIN COLD en el depósito de rebose de refrigerante del motor.
5. Si el refrigerante está por debajo de la marca MIN COLD, quitar el tapón de llenado del depósito de rebose (2) y añadir refrigerante. Instalar la tapa de llenado.

IMPORTANTE: Evitar los daños al sistema. No llenar por encima de la marca MAX COLD.

6. Si el depósito de rebose está vacío, comprobar si hay fugas y reparar según sea necesario. Agregar refrigerante en el depósito de rebose. Por el refrigerante recomendado, ver Refrigerante para motores diésel (para motores diésel con camisas de cilindro húmedas). (Sección 3–1.)
7. Cerrar el panel de acceso.

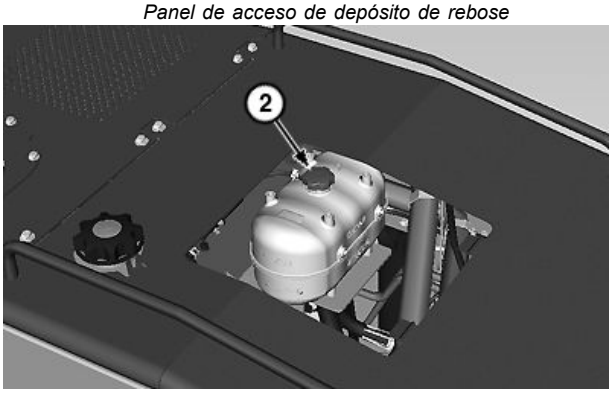
Fluidos presurizados

TS281 —UN—15APR13



Panel de acceso de depósito de rebose

TX1140922A —UN—22JUL13



Vaso de expansión

TX1140924A —UN—22JUL13

1— Panel de acceso del depósito de rebose

2— Tapón de llenado del depósito de rebose

JS93577,000042E -63-09NOV17-1/1

Cambio de aceite de rodaje inicial del motor (mantenimiento rápido)—Si existe

NOTA: Realizar el mantenimiento en las primeras 250 horas de funcionamiento y en intervalos de 500 horas de allí en adelante.

1. Hacer funcionar el motor para calentar el aceite. Detener el motor.
2. Abrir la puerta de mantenimiento izquierda del motor y el tablero desplegable.

NOTA: Se debe extraer el tapón de llenado de aceite del motor para ventilar el sistema.

3. Quitar el tapón de llenado de aceite del motor (2).
4. Conectar la manguera de mantenimiento rápido a la lumbrera de mantenimiento rápido de aceite del motor (3).
5. Sacar el aceite. Desechar el aceite de forma apropiada.
6. Volver a llenar con aceite a través de la lumbrera de mantenimiento rápido de aceite del motor. Para el aceite recomendado, ver Mantenimiento—Máquina. (Sección 3–1.)

Especificación	
Aceite motor—Capacidad	27,0 l 7,1 gal

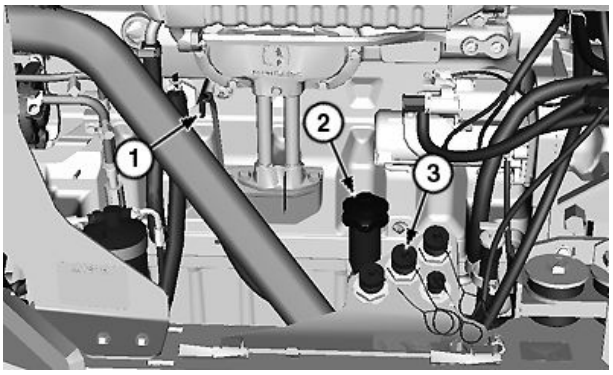
7. Retirar la manguera.
8. Instalar el tapón de llenado de aceite del motor.

IMPORTANTE: El indicador de presión de aceite de motor debe aparecer inmediatamente al arrancar el motor. Si la luz de presión de aceite no se apaga, apagar la máquina inmediatamente y buscar la causa de la baja presión de aceite.

9. Arrancar el motor y hacerlo funcionar a ralentí.

NOTA: Esperar 10 minutos después de haber apagado la máquina para revisar el nivel de aceite. Diez minutos después de haber apagado el motor, el nivel debe estar por encima de la marca ADD (agregar).

10. Detener el motor. Revisar el aceite en la varilla de nivel (1).
11. Cerrar la puerta de mantenimiento izquierda del motor y el tablero desplegable.



TX1139242A —UN—16JUL13

Lumbrera de mantenimiento rápido de aceite del motor

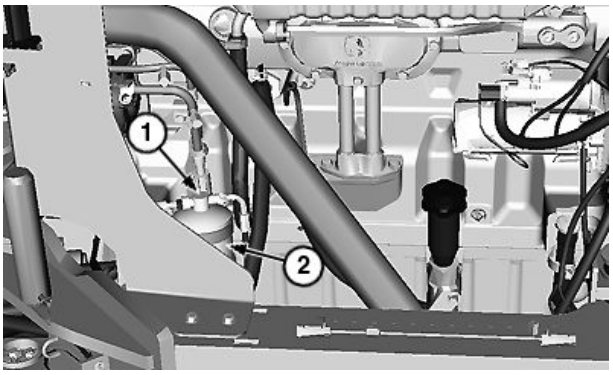
1— Varilla de nivel
2— Tapa de llenado de aceite motor
3— Lumbrera de mantenimiento rápido de aceite del motor

JS93577,000043E -63-09MAR15-1/1

Revisión del indicador de humedad del secador—Si lo tiene

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar el compresor. Si el indicador de humedad (1) del secador es de color rosado, el secador está saturado y deberá ser sustituido dentro de las siguientes 100 horas de funcionamiento de la máquina para evitar la mayor acumulación de humedad en el refrigerante.

1. Abrir la puerta de mantenimiento izquierda del motor y el tablero móvil para acceder al secador (2).
2. Inspeccionar el indicador (1) de humedad del secador y observar el color del indicador.
   - **Rosado—**El secador está saturado con humedad. Consultar al concesionario autorizado dentro de las siguientes 100 horas de funcionamiento de la máquina para reemplazar secador.
   - **Azul—**El nivel de humedad del secador está dentro de la gama de funcionamiento. Se puede continuar con el funcionamiento normal del sistema.



TX1139250A —UN—17JUL13

Secador

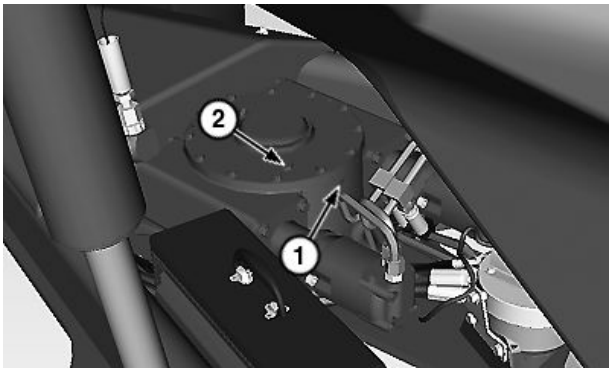
1— Indicador de humedad del secador **2— Secador**

3. Cerrar la puerta de mantenimiento izquierda del motor y el tablero móvil.

JS93577,0000549 -63-17JUL13-1/1

Revisión de nivel de aceite de la caja de engranajes del círculo

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar todo el equipo al suelo. Detener el motor.
3. Colocar el bastidor de tiro de modo que la caja de engranajes del círculo quede nivelada.
4. Quitar el tapón de revisión (1). El aceite debe estar al ras con el fondo del orificio.
5. Si es necesario, quitar el tapón de llenado (2) para añadir aceite. Para obtener información sobre el aceite recomendado, ver Transmisión, eje, transmisión tándem, caja de engranajes circular, aceite y cubos de 6WD (si existe). (Sección 3–1.)
6. Colocar los tapones.



TX1139616A —UN—02JUL13

Caja de engranajes de círculo

1— Tapón de revisión **2— Tapón de llenado**

JS93577,0000456 -63-23DEC19-1/1

Cambio del aceite y limpieza de tamiz de entrada de bomba de la transmisión

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar todo el equipo al suelo.
3. Hacer funcionar el motor para permitir que el aceite de transmisión alcance la temperatura de funcionamiento. Detener el motor.
4. Colocar un contenedor adecuado debajo del tapón de vaciado de la transmisión (1).
5. Quitar el tapón de vaciado de la transmisión. Vaciar el aceite en un recipiente. Desechar debidamente el aceite usado.
6. Mientras el aceite se está vaciando, cambiar el filtro de aceite de la transmisión. Ver Sustitución de filtro de aceite de la transmisión, en esta sección.

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones por aplastamiento ocasionadas por componentes pesados. Utilizar un dispositivo de elevación apropiado.

7. Quitar los tornillos (8) que sujetan la placa de acceso delantera (2) al bastidor de la máquina.

Especificación

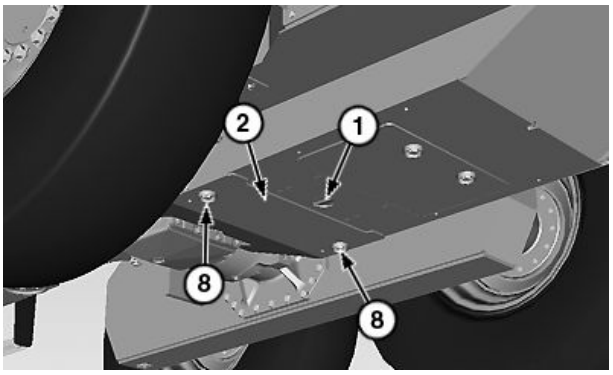
Placa de acceso delantero—Peso	25 kg 55 lb

8. Extraer la placa de acceso delantero.
9. Quitar los tornillos (3).
10. Quitar el tubo (6).
11. Retirar el anillo tórico (4).
12. Quitar el tamiz de entrada (5) y limpiarlo con disolvente.
13. Instalar el tamiz de entrada con un anillo tórico nuevo.
14. Instalar el tubo. Apretar los tornillos al valor especificado.

Especificación

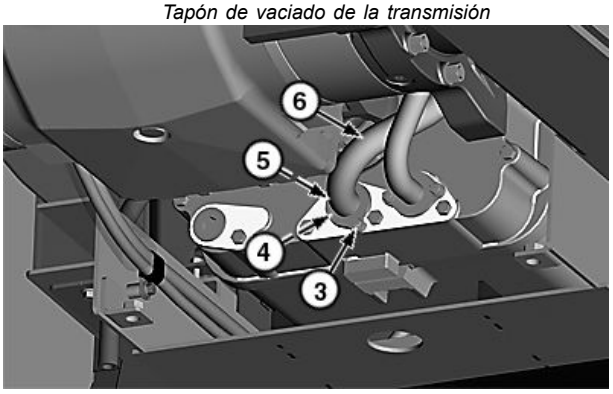
Tornillo—Par de apriete	25 N·m 18 lb-ft

15. Instalar la placa de acceso delantero y los tornillos.
16. Instalar el tapón de vaciado de la transmisión.
17. Abrir la puerta de mantenimiento del motor izquierda y el panel desplegable. Ver Registros. (Sección 3–2.)
18. Sacar la varilla de nivel de la transmisión del tubo de llenado/varilla de nivel de la transmisión (7).
19. Llenar con aceite a través de la varilla de nivel/tubo de llenado de la transmisión. Para obtener información sobre el aceite recomendado, ver Transmisión, eje, transmisión en tándem, caja de engranajes del círculo y aceite de los cubos de tracción en las seis ruedas (si existe). (Sección 3–1.)



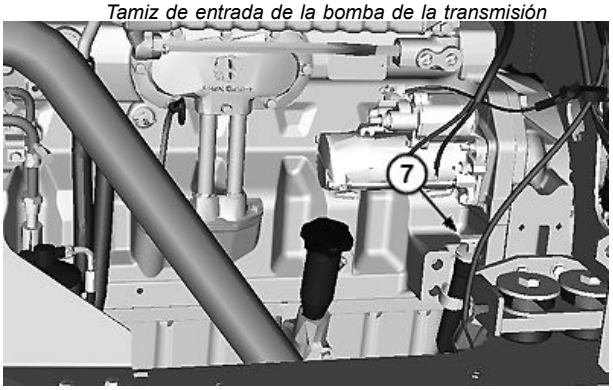
TX1139630A —UN—08JUL13

Tapón de vaciado de la transmisión



TX1052767A —UN—08DEC08

Tamiz de entrada de la bomba de la transmisión



TX1139287A —UN—19JUL13

Varilla de nivel/tubo de llenado de la transmisión

1— Tapón de vaciado de la transmisión
2— Placa de acceso delantero
3— Tornillo (se usan 2)
4— Junta tórica
5— Malla filtrante de entrada
6— Tubería
7— Varilla de nivel/tubo de llenado de la transmisión
8— Tornillo (se usan 2)

Especificación

Aceite de transmisión, con filtro—Capacidad	28,4 l 7.5 gal

20. Colocar el tubo de varilla de nivel.
21. Hacer funcionar el motor durante 1 min. Apagar el motor. Esperar 20 minutos a que se estabilice el nivel de aceite.

Continúa en la siguiente página

JS93577,0000557 -63-21SEP17-1/2

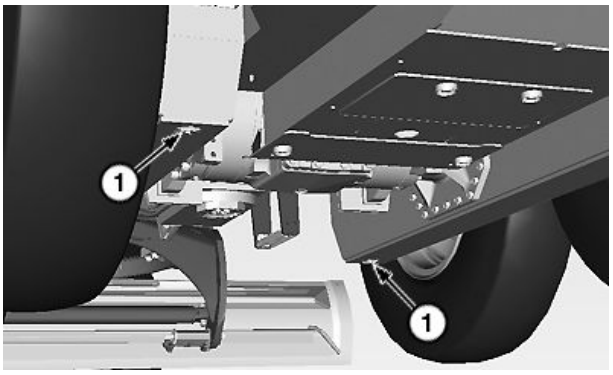
Vaciado y llenado de aceite de mando del tándem

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Bajar todo el equipo al suelo.
3. Detener el motor.
4. Quitar los tapones de vaciado de aceite de mando del tándem (1) de la parte delantera de la caja derecha y de la parte trasera de la caja izquierda. Drenar el aceite en un recipiente adecuado. Desechar debidamente el aceite usado.
5. Extraer los tornillos (2) y las plataformas de tándem compuestas (3) de ambos lados de la máquina.
6. Retirar y limpiar a fondo las placas de inspección (4) de cada lado de la máquina.
7. Extraer los tapones de nivel de aceite (5) de las carcasas de tándem y añadir aceite hasta que esté a nivel con la parte inferior del agujero del tapón. Para el aceite recomendado, ver Mantenimiento—Máquina. (Sección 3–1.)

Especificación	
Carcasa del tándem—Capacidad—(c/u)	74,0 l 19.5 gal

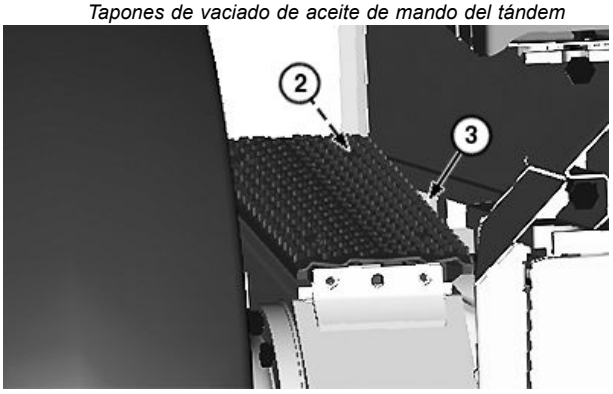
8. Instalar las placas de inspección y los tapones de nivel de aceite.
9. Girar la parte superior del respiradero de aceite de tándem (6) de cada tándem para asegurarse de que la tapa se mueva libremente. Un respiradero obstruido puede causar fugas de aceite.
10. Instalar los tornillos y las plataformas de tándem.

Especificación	
Tornillo de plataforma de tándem compuesta (2)—Par de apriete	15,0 N·m 132.8 lb-in



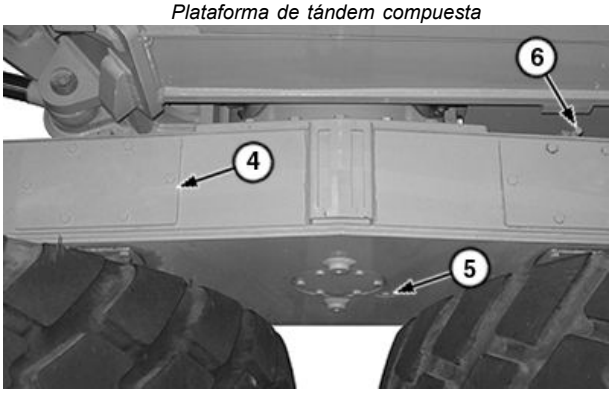
Tapones de vaciado de aceite de mando del tándem

TX1139653A —UN—09JUL13



Plataforma de tándem compuesta

TX1202661 —UN—16OCT15



Tándem

TX1203955 —UN—16OCT15

1— Tapón de vaciado de aceite del tándem (se usan 2)
2— Tornillo (se usan 16)
3— Plataforma de tándem compuesta (se usan 4)
4— Placa de inspección (se usan 4)
5— Tapón de nivel de aceite (se usan 2)
6— Respiradero de aceite del tándem (se usan 2)

JB92884,0000198 -63-01MAR17-1/1

Consultar con un concesionario autorizado John Deere acerca del probador de baterías y refrigerante SERVICEGARD™. Seguir las instrucciones incluidas en el probador.

SERVICEGARD es una marca comercial de Deere & Company

Una batería completamente cargada tendrá una gravedad específica compensada de 1.260. Cargar la batería si la lectura es inferior a 1.200.

JS93577,0000479 -63-04OCT18-2/2

Uso del cargador de baterías

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a la explosión de una batería. No cargar una batería si está congelada ya que podría explotar. Calentar la batería hasta 16°C (60°F) antes de cargarla.

Apagar el cargador antes de conectarlo o desconectarlo de la batería.

IMPORTANTE: No usar el cargador de baterías como refuerzo si la indicación de gravedad específica de la batería es menor o igual a 1150.

Para evitar dañar los componentes eléctricos, desconectar la pinza a tierra (-) de la batería antes de cargar las baterías en la máquina.

Girar el interruptor de desconexión de batería (si lo tiene) a la posición DESCONECTADA.

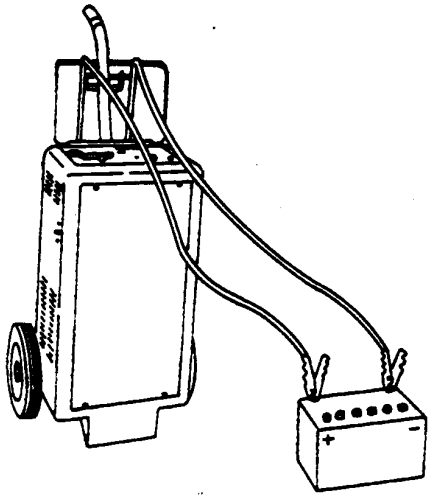
El cargador de baterías puede usarse como un refuerzo para arrancar el motor.

Ventilar el lugar en el que se cargarán las baterías.

Interrumpir la carga o reducir el régimen de carga si la caja de la batería está caliente al tacto, o si hay fugas de electrólito. La temperatura de la batería no debe exceder los 52 °C (125 °F).

TS204 —UN—15APR13

Prevención contra explosiones de la batería



N36890 —UN—07OCT88

Cargador

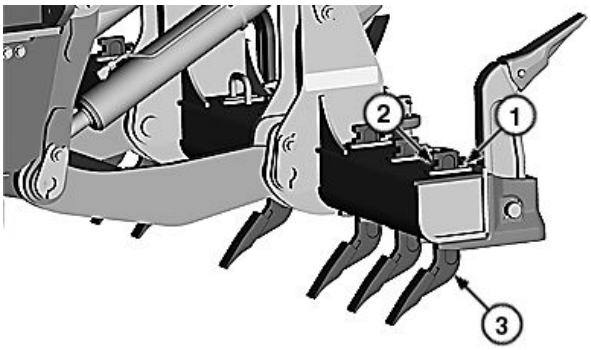
KR46761,0000C06 -63-30MAR17-1/1

Sustitución del vástago del diente del roturador del escarificador trasero

1. Levantar el vástago del diente del roturador (3) para aliviar la presión.
2. Tirar del gancho T (1) hacia arriba para quitarlo.
3. Tirar del vástago del diente del roturador hacia atrás y bajarlo.

NOTA: Los vástagos nuevos del diente del roturador pueden ajustarse en tres posiciones (2). Para servicio severo, mover los vástagos del diente del roturador hacia arriba y fijar el gancho en T.

1— Gancho en T
2— Posición (se usan 3)
3— Vástago del diente del roturador



TX1053105A —UN—17DEC08

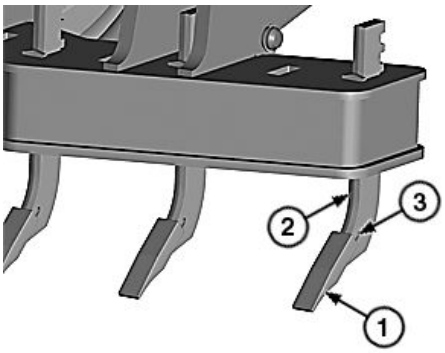
Vástago del diente del roturador del escarificador trasero

OUT4001,000037C -63-12APR17-1/1

Sustitución de los dientes del escarificador delantero, trasero y de montaje central

1. Usar una palanca para quitar el diente (1) del vástago del diente del roturador (2).
2. Deslizar un diente nuevo sobre el vástago del diente del roturador.
3. Golpear ligeramente con un martillo el extremo del diente nuevo en la hendidura (3) en cada lado del vástago del diente del roturador.

1— Diente
2— Vástago del diente del roturador
3— Hendidura



TX1053106A —UN—17DEC08

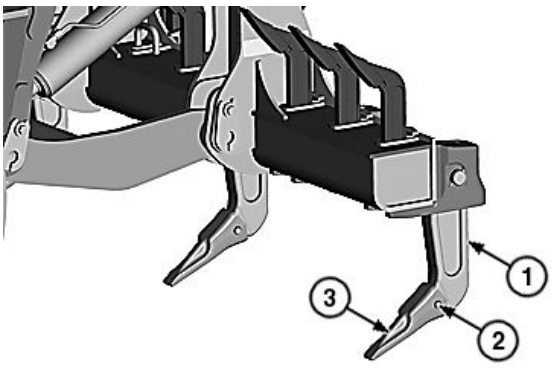
Sustitución del diente de escarificador

OUT4001,000037D -63-12APR17-1/1

Sustitución de los dientes del roturador

1. Extraer el pasador (2).
2. Extraer el diente (3) del vástago del diente del roturador (1).
3. Instalar un diente y vástago nuevos.

1— Vástago del diente del roturador
2— Pasador
3— Diente



TX1053107A —UN—17DEC08

Sustitución del diente del roturador

OUT4001,000037E -63-12APR17-1/1

Revisión del circuito de luces de emergencia y los LED del módulo de teclado (SSM)	Pulsar y soltar el interruptor de luces de emergencia en el módulo de teclado (SSM).	
	MIRAR: ¿Se encienden todos los LED del SSM cuando se pulsa el interruptor de luces de emergencia?	**SÍ:** Pasar al próximo paso de esta revisión.
	MIRAR: Después de 1 s, ¿se apagan todos los LED del SSM, salvo el del interruptor de luces de emergencia?	**NO:** Revisar el fusible de 10 A (F10). Ver Sustitución de fusibles. (Sección 4–1.)
	MIRAR: ¿Parpadean las luces de viraje a la izquierda y a la derecha en las partes delantera y trasera de la máquina?	SI ES CORRECTO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.
	Presionar y soltar nuevamente el interruptor de luces de emergencia.	
	MIRAR: ¿Se apaga el LED del interruptor de luces de emergencia?	**SÍ:** Pasar a la revisión siguiente.
	MIRAR: ¿Se apagan las luces de giro a la izquierda y a la derecha en las partes delantera y trasera?	**NO:** Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

DB84312,00001DA -63-10MAR17-6/49

Revisiones con encendido CONECTADO y motor APAGADO

Continúa en la siguiente página

DB84312,00001DA -63-10MAR17-7/49

Revisión del cambio de marchas	**ATENCIÓN: Evitar las lesiones debidas al movimiento inesperado de la máquina. Realizar la prueba en una zona donde no haya personas y que esté libre de obstrucciones.** Con el motor a ralentí, mover la palanca de cambios de punto muerto a la sexta marcha de retroceso sin usar el pedal de avance lento. *MIRAR: ¿Cambia la transmisión directamente a cuarta marcha y entonces cambia a sexta marcha a medida que aumenta la velocidad de la máquina?* Acelerar el motor al régimen del máximo con la transmisión en sexta marcha de retroceso. Mover la palanca de cambio a la sexta marcha de avance sin usar el pedal de avance lento. *MIRAR: ¿Se desacelera la máquina y cambia de sentido sin que se cale el motor?* *MIRAR: ¿Se reduce secuencialmente el número de la marcha indicado en el monitor a medida que la transmisión realiza los cambios descendentes y, después que se cambia el sentido de marcha, aumenta secuencialmente el número de la marcha a media que la transmisión realiza los cambios ascendentes?* Estacionar la máquina y hacerla funcionar en ralentí. Pisar a fondo el pedal de avance lento. Mover la palanca de cambio de punto muerto a la sexta marcha de avance y soltar rápidamente el pedal de avance lento. *MIRAR: Cuando se suelta rápidamente el pedal de avance lento, ¿pasa la transmisión a punto muerto?* *MIRAR: ¿Se muestra el mensaje emergente "Prevención de calado activa" en el monitor?*	**SÍ:** Pasar a la revisión siguiente. **NO:** Comprobar si hay códigos de diagnóstico. Ver Menú principal—Diagnósticos. (Sección 2–3.) SI ES CORRECTO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

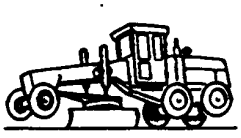
DB84312,00001DA -63-10MAR17-23/49

Revisión del bloqueo manual del diferencial y patinaje

TX1139500A —UN—28JUN13
Interruptor de bloqueo manual del diferencial (máquina estándar)

TX1220194A —UN—02AUG16
Interruptor de bloqueo manual de diferencial (máquina Grade Pro)

S12— Interruptor de bloqueo manual del diferencial



T6457BP —UN—01JUN89
Motoniveladora levantada del suelo

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. La máquina se moverá durante esta prueba. Realizar esta prueba sobre una superficie nivelada, en una zona donde no haya otras personas ni obstrucciones.

Continúa en la siguiente página

DB84312,00001DA -63-10MAR17-36/49

Síntoma	Problema	Solución
Fallas de encendido/funcionamiento irregular del motor	Cantidad y calidad de combustible	Si la calidad es inaceptable, llenar el depósito con el combustible adecuado. Si la cantidad está baja, llenar el depósito de combustible.
	Filtros de aire obturados o restringidos	Sustitución de filtros de aire del motor. Ver Sustitución de los elementos del filtro de admisión de aire del motor. (Sección 3-3).
	Filtros de combustible obturados o restringidos	Sustituir los filtros de combustible. Ver Sustitución del filtro de combustible auxiliar y separador de agua—Si existe, Sustitución del filtro de combustible principal/separador de agua y Sustitución del filtro de combustible final. (Sección 3-8).
	Activación/desactivación periódica de accesorios del motor	Determinar si los accesorios del motor, tales como el acondicionador de aire, están activándose y desactivándose periódicamente.
	Interferencia electrónica	Buscar radios, etc. incorrectamente instaladas.
	Problema en el sistema electrónico de control o problema en el motor básico	Consultar al concesionario autorizado.
El motor no produce la potencia máxima	Filtros de aire obturados o restringidos	Sustitución de filtros de aire del motor. Ver Sustitución de los elementos del filtro de admisión de aire del motor. (Sección 3-3).
	Filtros de combustible obturados o restringidos	Sustituir los filtros de combustible. Ver Sustitución del filtro de combustible auxiliar y separador de agua—Si existe, Sustitución del filtro de combustible principal/separador de agua y Sustitución del filtro de combustible final. (Sección 3-8).
	Cantidad y calidad de combustible	Si la calidad es inaceptable, llenar el depósito con el combustible adecuado. Si la cantidad está baja, llenar el depósito de combustible.
	Problema en el sistema electrónico de control o problema en el motor básico	Consultar al concesionario autorizado.

Continúa en la siguiente página

Freno de servicio

NOTA: Si se descubren otros problemas que requieren herramientas o conocimientos especializados para repararlos, consultar al concesionario autorizado.

Síntoma	Problema	Solución
Rendimiento bajo o nulo de los frenos (la dirección y el sistema hidráulico funcionan de modo normal)	Fugas en sello del émbolo del freno	Verificar si el diferencial está excesivamente lleno. Sacar el tapón de revisión del diferencial. Aplicar los frenos y comprobar si se fuga aceite por el tapón de revisión.
Resistencia excesiva de los frenos	El pedal de freno no regresa correctamente	Revisar el ajuste del tope del pedal. Inspeccionar los pivotes del pedal y el resorte de retorno.
Vibración o ruido en los frenos	Aire en el sistema de frenos	Purgar los frenos.
Retardo en el frenado	Aire en el sistema de frenos	Purgar los frenos.

JS93577,000058F -63-07AUG13-1/1

Elemento	Medición	Especificación
Total	Peso	16.747 kg 36 920 lb
Pesos de funcionamiento típico de las máquinas 772G y 772GP con bloque de empuje frontal y desgarrador		
Parte delantera [1]	Peso	6.177 kg 13 618 lb
Parte trasera [1]	Peso	13.427 kg 29 602 lb
Total [1]	Peso	19.604 kg 43 220 lb
Peso máximo de funcionamiento—Total	Peso	24.948 kg 55 000 lb

Para motores de 770G y 770GP:

Elemento	Medición	Especificación
Engranaje 1	Potencia neta del motor	123 kW 165 HP
Engranaje 2	Potencia neta del motor	125 kW 167 HP
Engranaje 3	Potencia neta del motor	137 kW 184 HP
Engranaje 4	Potencia neta del motor	148 kW 198 HP
Engranaje 5	Potencia neta del motor	160 kW 214 HP
Engranaje 6	Potencia neta del motor	174 kW 233 HP
Marchas 7—8	Potencia neta del motor	181 kW 243 HP

Para motores de 772G y 772GP:

Elemento	Medición	Especificación
Marcha 1 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	153 kW 205 HP
Marcha 2 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	164 kW 220 HP
Marchas 3 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	175 kW 235 HP
Marcha 4 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	183 kW 245 HP
Marcha 5 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	187 kW 250 HP
Marchas 6 (tracción en 6 ruedas activada)	Potencia neta del motor	194 kW 260 HP
Engranaje 7	Potencia neta del motor	201 kW 270 HP

Continúa en la siguiente página

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL